


Cationorm® MD sine

Augentropfen, Emulsion

 **Lesen Sie bitte die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Produkts beginnen.**

Heben Sie die Packungsbeilage auf.

Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

Wenn Ihre Beschwerden anhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

1. Was ist Cationorm® MD sine und wofür wird es angewendet?

Cationorm® MD sine ist eine sterile hypotonische unkonservierte

Augentropfen-Emulsion in Form einer milchigen Lösung.

Cationorm® MD sine enthält: Paraffinöl, Glycerol, Tyloxapol, Poloxamer 188, Tris-Hydrochlorid, Tromethamin, Cetalkoniumchlorid (als kationische Substanz) und gereinigtes Wasser. Jede Flasche Cationorm® MD sine enthält 10 ml sterile Emulsion.

Cationorm® MD sine unterstützt alle drei Schichten des Tränenfilms und trägt somit zu einer langanhaltenden Benetzung und Befeuchtung der Augenoberfläche sowie zum Schutz des Tränenfilms vor übermäßiger Verdunstung bei. Cationorm® MD sine wird empfohlen zur Linderung von Symptomen trockener Augen, wie Stechen, Jucken oder Augenbrennen bzw. von Fremdkörpergefühl (Sandkorn- oder Staubgefühl) in den Augen. Diese Symptome können durch äußere Faktoren verursacht werden wie z.B. Klimaanlagen, Wind, Luftverschmutzung, Rauch, Staub, Flugreisen, Bildschirmarbeit, Tragen von Kontaktlinsen, refraktive Hornhautchirurgie (Sehkorrektur durch Augenlaserbehandlung) oder auch durch eine Fehlfunktion der Meibomdrüsen (Lipidmangel bzw. falsche Lipidzusammensetzung im Tränenfilm) bedingt sein.

2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Cationorm® MD sine beachten ?

Cationorm® MD sine darf nicht angewendet werden, wenn Sie allergisch gegen einen der Bestandteile des Produkts sind.

Dieses Produkt eignet sich nicht zur Behandlung anderer Augenerkrankungen. **Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Fragen haben.**

Falls Sie derzeit noch weitere Augentropfen anwenden, sollten Sie danach mindestens fünf Minuten warten, bevor Sie Cationorm® MD sine anwenden, damit der vorherige Tropfen nicht ausgewaschen wird. Es wird empfohlen, Cationorm® MD sine zuletzt zu tropfen.

Cationorm® MD sine beeinträchtigt nicht die Qualität von Kontaktlinsen und kann während des Tragens von harten und weichen Kontaktlinsen angewendet werden.

3. Wie ist Cationorm® MD sine anzuwenden ?

ANWENDUNG AM AUGE.

Die empfohlene Dosis ist 1 Tropfen in jedes Auge 1- bis 4-mal täglich.

Anwendungsanleitung:



- Waschen Sie sich die Hände.



- Wenn Sie diese Flasche Augentropfen zum ersten Mal anwenden, entfernen Sie den Sicherungsring der Verschlusskappe durch Ziehen an der Lasche.



- Öffnen Sie die Flasche, indem Sie vorsichtig an der Verschlusskappe ziehen.

- Halten Sie die Flasche zwischen Daumen und Mittelfinger.

- Vermeiden Sie eine Berührung der Tropferspitze mit den Fingern.

- Beugen Sie den Kopf zurück.

- Ziehen Sie das untere Augenlid sanft nach unten und schauen Sie dabei nach oben.



- Halten Sie die Flasche mit der Tropferspitze nach unten über das Auge und legen Sie den Handrücken auf die Stirn. Drücken Sie vorsichtig und gleichmäßig auf die Flasche. Beachten Sie, dass der Tropfen erst nach einer kurzen Verzögerung aus der Flasche kommt.

- Lassen Sie einen Tropfen in das Auge fallen und blinzeln Sie mehrmals.

- Berühren Sie dabei weder Augen noch Wimpern mit der Tropferspitze.

- Stecken Sie nach jedem Gebrauch die Verschlusskappe wieder fest auf die Flasche.

- Bewahren Sie die Flasche im Umkarton auf, wenn Sie sie nicht benutzen.

Verwenden Sie Cationorm® MD sine nicht länger als drei Monate nach dem ersten Öffnen.

Wenn Sie Cationorm® MD sine länger als drei Monate nach dem ersten Öffnen verwenden, besteht ein Infektionsrisiko, da die Augentropfen durch äußere Einflüsse verunreinigt werden könnten.

4. Was sind mögliche Nebenwirkungen?

Wie bei allen Augentropfen kann für kurze Zeit nach der Anwendung eine leichte Missempfindung am Auge auftreten. WENN SIE NEBENWIRKUNGEN BEMERKEN, DIE NICHT IN DER PACKUNGSBEILAGE ANGEZEIGT SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ARZT ODER APOTHEKER.

5. Wie ist Cationorm® MD sine aufzubewahren?

Bewahren Sie die Flasche im Umkarton bei Raumtemperatur auf.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht anwenden, wenn die Flasche beschädigt ist.

Nicht nach dem auf dem Umkarton und dem Etikett aufgedruckten Verfalldatum verwenden.

Vermerken Sie das Datum des Anbruchs der Flasche:

Cationorm® ist auch in Einzeldosisbehältnissen (SD) erhältlich:

Cationorm® SD sine 30 x 0,4 ml

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im März 2013

Vertrieb in Deutschland:

Santen Oy
Niittyhaankatu 20
33720 Tampere
FINNLAND

 **Hersteller:**
Santen SAS
1, rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir 4
91000 Evry
FRANKREICH

 0459
2011

 **STERILE**

Ansprechpartner in Deutschland:

Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
www.santen.de

Cationorm®

MD sine

Göz Damlası, Emülsiyon

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen dikkatlice bu broşürün tamamını okuyunuz.

Bu broşürü saklayınız, tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.
Başka sorularınız varsa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.
Belirtiler devam ediyorsa, doktorunuza danışınız.

1. Cationorm® MD sine nedir ve ne için kullanılır?

Cationorm® MD sine sütlü bir sıvı şeklinde, koruyucu içermeyen, steril bir hipotonik göz damlası emülsiyonudur.

Cationorm® MD sine şunları içerir: parafin yağı, gliserol, tiloksapol, poloksamer 188, tris-hidroklorür, trometamin, cetalkonium klorür (katyonik olarak) ve saf su.
Her Cationorm® MD sine şişesinde 10 ml steril emülsiyon bulunur.

Cationorm® MD sine gözyaşı filminin her üç katmanını birden destekleyerek göz yüzeyini uzun süreli olarak ıslatmaya, sulandırmaya ve gözyaşı filmini aşırı kurumaya karşı korumaya katkı sağlar. Cationorm® MD sine, batma, kaşınma, göz yanması veya yabancı cisim hissi (gözde kum tanesi veya toz varmış hissi) gibi kuru göz belirtilerinin yatıştırılması için tavsiye edilir. Bu belirtiler, örn. klima cihazı, rüzgar, hava kirliliği, duman, toz, uçak yolculuğu, bilgisayar ekranı başında çalışmak, kontakt lens kullanmak, refraktif kornea cerrahisi (lazerle görme kusurlarının düzeltilmesi) gibi dış etkenlerden kaynaklanabileceği gibi, meibom bezlerindeki bir fonksiyon hatasına da (gözyaşı filminde lipid noksanlığı veya yanlış lipid bileşimi) bağlı olabilir.

2. Cationorm® MD sine kullanmadan önce nelere dikkat etmelisiniz?

Ürünün bileşenlerinin herhangi birine alerjiniz varsa Cationorm® MD sine kullanmayınız. Bu ürün diğer göz hastalıkları tedavisi için uygun değildir. Eğer sorularınız olursa, **lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.**

Aynı zamanda başka bir göz damlası daha kullanıyorsanız, Cationorm® MD sine'yi kullanmadan, daha önce uyguladığınız damlanın yıkanarak çıkarması için en az beş dakika beklemeniz gerekir. Cationorm® MD sine'nin son olarak damlatılması tavsiye edilmektedir.

Cationorm® MD sine kontakt lenslerin kalitesini etkilemez ve sert veya yumuşak kontakt lenslerin kullanımı sırasında uygulanabilir.

3. Cationorm® MD sine nasıl kullanılır?

OKÜLER KULLANIM

Tavsiye edilen doz günde 1 ila 4 defa her göze 1 damladır.

Kullanım talimatı:



- Ellerinizi yıkayın.

- Bu göz damlası şişesini ilk kez kullanıyorsanız, çıkıntıyı çekerek kapağın emniyet belirteç halkasını çıkarın.

- Kapağı yavaşça çekerek şişeyi açın.



- Şişe gövdesini başparmak ve orta parmağınız arasında tutun.

- Parmaklarınızla şişe ağzına dokunmayın.

- Başınızı arkaya yatırın.



- Alt göz kapağınızı yavaşça aşağı çekin ve yukarı bakın.

- Şişeyi, damlatma ucu aşağıya bakacak şekilde gözün üzerinde tutun ve elinizin tersini alnınıza koyun. Eşit şekilde, dikkatlice şişeye bastırın. Damlaların kısa bir gecikmeyle şişeden çıktığını dikkate alın.

- Gözünüze bir damla damlatın ve birkaç kez gözünüzü açıp kapatın.

- Şişenin ağzı ile göze yada kirpiklere dokunmayın.

- Her kullanımdan sonra şişenin kapağını yerine takın.



- Kullanmadığınız zaman şişeyi kutusunda saklayın.

İlk açıldıktan sonra Cationorm® MD sine damlayı üç aydan fazla kullanmayın. Eğer Cationorm® MD sine'yi ilk kez açıldıktan sonra üç aydan uzun bir süre kullanırsanız, göz damlası dış etkenlerden dolayı kirlenebileceğinden, enfeksiyon riski baş gösterir.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Her göz damlasında olduğu gibi, kullandıktan sonra, kısa bir süre için gözde rahatsız edici hafif bir duyu olması mümkündür. **BU KULLANMA TALİMATINDA BELİRTİLMİYEN HERHANGİ BİR YAN ETKİ FARK EDERSENİZ, LÜTFEN DOKTORUNUZA VEYA ECZACINIZA BİLDİRİNİZ.**

5. Cationorm® MD sine nasıl saklanır?

Şişeyi oda sıcaklığında kendi kutusunda saklayın. Çocukların göremeyeceği ve erişemeyeceği yerlerde saklayın. Şişe hasarlı ise kullanmayın.

Kutu ve etiket üzerinde yazılı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Şişenin ilk açıldığı tarihi aşağıya not edin:

Cationorm® tek dozluk kaplar (SD) içinde de piyasaya sunulmuştur:

Cationorm® SD sine 30 adet 0,4 ml

Bu broşür son olarak Mart 2013 tarihinde gözden geçirilmiştir.

Almanya dağıtıcısı:
Santen Oy
Niittyhaankatu 20
33720 Tampere
FINLANDIYA

Üretici:
Santen SAS
1, rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir 4
91000 Evry
FRANSA

CE 0459
2011

STERILE A

Almanya`da iletişim adresi:
Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
www.santen.de

NOT20308V03